

**CENTRO AUDIOVISIVI
BOLZANO**

**CON LE ARTI
E I NUOVI MEDIA**



**MOVIMENTO
DI DANZA, ARTE
IN MOVIMENTO**

**ESTATE
2014**

**PIÙ DI 800 TITOLI
DA SCOPRIRE**

***La danza può rivelare
tutto ciò che la
musica racchiude***

CHARLES BAUDELAIRE

CON LE ARTI E I NUOVI MEDIA PERCORSI INEDITI
NEL VARIEGATO MONDO DELLE ARTI VISIVE E SONORE

La conoscenza dei linguaggi delle arti è fondamentale per la formazione di cittadini attivi e consapevoli. Il CAB Centro Audiovisivi di Bolzano presso il Centro Culturale Trevi mette a disposizione questa brochure tematica per promuovere una sezione speciale della Mediateca dedicata alle arti e ai nuovi media attraverso la proposta di spunti e percorsi inediti scegliendo di volta in volta un tema specifico.

Più di 800 titoli che comprendono documentari e opere audiovisive su vari supporti digitali e multimediali, a disposizione di tutti gli interessati per il prestito gratuito. Un patrimonio in costante aggiornamento a partire dalle origini fino alle espressioni più avanzate nell'era contemporanea.

Un invito a comprendere un'opera d'arte con la guida di esperti, rivedere una pièce teatrale, avvicinarsi ai grandi maestri del design, dell'architettura, della fotografia, conoscere il mondo della pubblicità, esplorare l'universo della danza, della musica, dei compositori, dell'opera lirica.

Un'occasione per approfondire i classici e i grandi autori della letteratura, della poesia e della filosofia, rivedere la grande sceneggiatura, esplorare le espressioni più avanzate dell'arte contemporanea attraverso le opere di videoartisti, rassegne, festival dedicati ai nuovi media e alle tecnologie digitali.

Il ciclo di rassegne, a cura di Marina Mascher, è a cadenza quadrimestrale. Un appuntamento per ogni stagione che intende offrire un percorso innovativo, fluido e di libere associazioni tra le varie discipline delle arti visive e sonore, presenti nella nuova edizione del catalogo arti & new media e più in generale nella dotazione del Centro Audiovisivi, una ricerca creativa di possibili correlazioni e nuovi percorsi interdisciplinari.



**GRATUITAMENTE
IN MEDIATECA**

CATALOGO
art.new media, 2012

*In copertina
opera del 1977
di Ray Johnson
"A Shoe (John
Cage Shoes)"*

***Se mi chiedessero
quando smetterò di danzare,
risponderei: quando
finirò di vivere***

RUDOL'F NUREEV

MOVIMENTO DI DANZA, ARTE IN MOVIMENTO

JOSÉ EL CAMBORIO Tra le stelle del flamenco c'è anche un bolzanino di adozione: Elvezio Brancaleoni Cavallaro. Una passione nata alla scuola di danza al Teatro alla Scala che lo portò a trasferirsi in Spagna, dove prese il nome di El Camborio e fondò assieme alla moglie il Ballet Español de Lucía del Real y el Camborio. Le coreografie della *Carmen* diretta da Franco Zeffirelli all'Arena di Verona in più edizioni portano la sua firma; la collaborazione con il regista proseguì anche per il film *Callas Forever*.

Nella mediateca del Centro Audiovisivi il balletto ispirato alla *Carmen* di Georges Bizet rivisitata dal compositore russo contemporaneo Rodion Ščedrin è disponibile nella collana in lingua polacca *Balet i Taniec* (Balletto e danza) della Biblioteka Gazety Wyborczej. Le coreografie sono dello svedese Mats Ek, il corpo di ballo è quello del Cullberg Ballet.



ELVEZIO BRANCALEONI CAVALLARO (EL CAMBORIO)

Rovigo, 1939 –
Madrid, 2009

**IN PRESTITO
NELLA MEDIATECA**

COLLANA: Balet i Taniec
03. *Carmen* (Georges Bizet)
2010, DVD / BALLETO

Carmen
(regia Franco Zeffirelli)
2004, DVD / OPERA LIRICA

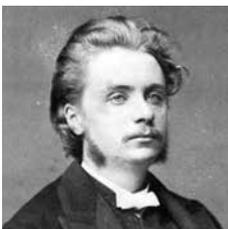
Callas Forever
(regia Franco Zeffirelli)
2003, DVD / FILM

Paola Tognon
Vita di Elvezio Brancaleoni
in arte El Camborio
2003, LIBRO

*Scene tratte dalla
"Carmen" (2010)
della collana
Balet i Taniec*



EDVARD GRIEG Quando Ibsen volle portare sulle scene il suo poema drammatico *Peer Gynt*, per le musiche di scena si rivolse a quello che è considerato il più grande compositore norvegese, Edvard Grieg. Nel tempo la musica diventò indipendente dal dramma, dando vita a due suite di cui alcune parti, come "Il mattino" e "Nell'antro del re della montagna", sono state spesso impiegate nel cinema e in pubblicità.



EDVARD GRIEG
Bergen, 1843 – 1907



**IN PRESTITO
NELLA MEDIATECA**

COLLANA: Balet I Taniec,
23. *Peer Gynt*
(Edvard Grieg)
2010, DVD / BALLETO



Peer Gynt è la storia di un antieroe. Il padre di Peer, un tempo ricco e rispettato, divenuto un ubriacone ed avendo sperperato tutto il suo denaro, muore lasciandolo in assoluta povertà assieme alla madre. Il giovane vorrebbe riscattarsi dalle malefatte paterne ma si perde in sogni ad occhi aperti. Dopo una lunga serie di avventure che lo portano lontano dalla Norvegia, tra esseri bizzarri e donne che vorrebbero legarlo a sé, ormai avanti con gli anni torna da Solveig, l'unica che davvero lo abbia amato e che può salvarlo proprio grazie al suo amore puro. La versione proposta è quella danzata dal corpo di ballo della Opera di Zurigo, con le coreografie di Heinz Spörl.

Immagini tratte
dal balletto
"Peer Gynt" (2010)

JOAN LOGUE L'artista americana, riconosciuta pioniera nel campo del video ritratto di cui fu fra i primi ad intuire le potenzialità, traduce in immagini la canzone *René and Georgette Magritte with their Dog after the War* ispirata ad una foto che immortale il pittore surrealista a passeggio assieme alla moglie nel dopoguerra. Effetti visivi che animano l'immaginario dei dipinti di Magritte e che ne divengono un arguto tributo in movimento.



JOAN LOGUE
McKeesport, 1942

È uno dei film brevi raccolti in *Kunst in Bewegung*, un caleidoscopico viaggio attraverso l'arte contemporanea, 70 contributi per altrettanti artisti di tutto il mondo, da Marina Abramovic a Quin Yufen, suddivisi in capitoli che spaziano dall'action painting alle installazioni, all'arte concettuale e a quella interattiva. Produzioni, video d'artisti ma anche materiale d'archivio per raccontarli.



**IN PRESTITO
NELLA MEDIATECA**

Kunst in Bewegung
Aktion – Kinetik –
Neue Medien
2004, DVD / NEW MEDIA



Scene tratte da
"Kunst in Bewegung"
(2010). In senso
orario immagini
dai documentari
su Joseph Beuys,
William Kentridge,
Jenny Holzer e
Andy Goldsworthy

**IN PRESTITO
NELLA MEDIATECA**

**HENRIK IBSEN**

Skien, 1828 – Oslo, 1906

**IN PRESTITO
NELLA MEDIATECA**

Una sera di settembre.
Henrik Ibsen a Colle Isarco
(regia Wolfgang Rebernik)
1997, DVD /
DOCUMENTARIO

HENRIK IBSEN Il celebre drammaturgo e poeta norvegese trascorse più volte le sue vacanze estive a Colle Isarco, che negli ultimi decenni dell'Ottocento rivaleggiava con Merano come località di villeggiatura più frequentata del Tirolo meridionale, anche grazie all'apertura della linea ferroviaria. Nel 1889, in occasione della suo ultimo soggiorno, l'ormai sessantenne Ibsen allacciò un'intensa amicizia con una giovane viennese, Emilie Barlach, che non rivide più in seguito ma che fu per lui fonte di ispirazione per la sua opera letteraria. Il documentario acquisito dal CAB e realizzato in occasione di un convegno internazionale su Ibsen tenutosi proprio a Colle Isarco ripercorre, attraverso i contributi della storica della letteratura Maria Brunner e dello studioso di storia locale Günther Ennemoser e le pagine del diario di Emilie Barlach, la loro controversa relazione.

**SOMMARIO****DVD**

- 2010 COLLANA Balet i Taniec / Balletto e danza (Biblioteka Gazety Wyborczej)
01. Jezioro łąbǳie / Il lago dei cigni (Petr Čajkovskij) *non disponibile*
 02. Romeo i Julia / Romeo e Giulietta (Sergej Prokof'ev)
 03. Carmen (Georges Bizet)
 04. The Fiddle and the Drum (Joni Mitchell)
 05. Zemsta Nietoperza / Il pipistrello (Johann Strauss Syn/Jr.)
 06. L'Enfant et les sortilèges / Pierino e il lupo (Maurice Ravel)
 07. Sylwia / Sylvia (Léo Delibes)
 08. Sen / Sogno di una notte di mezza estate (Felix Mendelssohn-Barhtoldy)
 09. Kopciuszek / Cenerentola (Sergej Prokof'ev)
 10. Dydona i Eneasza / Didone ed Enea (Henry Purcell)
 11. Giselle (Adolphe Adam)
 12. Fine Dining / Kolacja Wyśmienita (David Linton)
 13. Notre-Dame de Paris (Maurice Jarre)
 14. Sylfida / La silfide (Jean-Madeline Schneitzhoffer)
 15. Śpiąca Królowna / La bella addormentata (Petr Čajkovskij)
 16. For Bird with Love (Charlie Parker)
 17. The Old Man and Me (J.S. Bach, J. Cage, D. Scarlatti, J.J. Cale, W.A. Mozart etc.)
 18. L'uccello di fuoco – La sagra della primavera (Igor' Stravinskij)
 19. Coppelia (Léo Delibes)
 20. Don Kichot / Don Chisciotte (Ludwig Minkus)
 21. Klejnoty Tesori (Gabriel Fauré, Igor' Stravinskij, Petr Čajkovskij)
 22. Spartakus (Aram Chaczaturian)
 23. Peer Gynt (Edward Grieg)
 24. Dama Kameliowa / La dama delle camelie (Fryderyk Chopin)
 25. Dziadek Do Orzechów / Lo schiaccianoci (Petr Čajkovskij)

- 1997 Una sera di settembre. Henrik Ibsen a Colle Isarco (regia Wolfgang Rebernik)
2004 Kunst in Bewegung Aktion – Kinetik – Neue Medien (a cura di Michael Klant)

LIBRI

- 2003 Vita di Elvezio Brancaleoni in arte El Camborio (autrice Paola Tognon)

SUGGERIMENTI

- 2010 Il cigno nero (regia Darren Aronofsky)
2004 Carmen (regia Franco Zeffirelli)

Per l'elenco completo consultare il catalogo [art.new media](http://art.newmedia.provincia.bz.it/cultura/sezione-arti-new-media-2011.asp) disponibile anche online:
www.provincia.bz.it/cultura/sezione-arti-new-media-2011.asp

L'editore si rende disponibile per gli eventuali aventi diritto sul materiale utilizzato



Il Centro Audiovisivi di Bolzano promuove e diffonde la cultura audiovisiva, cinematografica e multimediale. La mediateca è un punto di riferimento per tutti i cittadini appassionati di cinema e coloro che intendono avvicinarsi a questa forma d'arte o approfondire la conoscenza delle arti e nuovi media, della storia e cultura del territorio attraverso il linguaggio filmico e le nuove tecnologie. Una struttura moderna e accogliente con personale qualificato che fornisce informazioni e offre consulenza per orientarsi nel vasto panorama del film d'autore. Tutti i cittadini interessati possono prendere in prestito gratuitamente film e documentari d'autore. Una raccolta in costante crescita di opere a partire dalle origini del cinema fino ad oggi.

Patrimonio filmico 9000 film
Sezione arti & new media 800 documentari
Sezione alto adige 200 documentari
Biblioteca del cinema 700 libri
Colonne sonore 200 cd musicali

Modalità di prestito

Il prestito è gratuito
Possono essere presi in prestito
5 film e 3 colonne sonore per 7 giorni
5 libri per 30 giorni

Orario di apertura al pubblico

lunedì 14:30–18:30
martedì, mercoledì, venerdì 10:00–12.30 / 14:30–18:30
giovedì 10:00–19:00



CENTRO AUDIOVISIVI BOLZANO
PRESSO IL CENTRO TREVI

via Cappuccini 28
39100 Bolzano

prestito mediateca 0471 303396/97
prestito-audiovisivi@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it/audiovisivi